

Stanovisko Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky k vyjadreniu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. k výsledku analýzy veľkoobchodného relevantného trhu č. 9

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) na svojej verejne dostupnej internetovej stránke (<http://www.teleoff.gov.sk/index.php?ID=285>) zverejnil dňa 28.októbra 2008 výsledky analýzy relevantného trhu veľkoobchodnej služby ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach, ktorá spočíva v prenose volania smerovaného ku koncovému užívateľovi mobilnej telefónnej služby z bodu prepojenia medzi mobilnými sieťami, alebo medzi mobilnou sieťou a pevnou sieťou do koncového bodu v mobilnej telefónnej sieti určeného špecifickou sieťovou adresou (ďalej len „veľkoobchodný trh č. 9“) a zároveň stanovil tridsaťdňovú lehotu na zaslanie písomných pripomienok k tejto analýze. V ten istý deň bola analýza doručená spoločnostiam Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť Orange Slovensko“), T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len „spoločnosť T-Mobile Slovensko“) a Telefónica O2 Slovakia, s.r.o. (ďalej len „spoločnosť Telefónica O2 Slovakia“) ako podnikom, ktoré boli v analýze určené za významné podniky na trhu ukončenia volania vo svojej vlastnej sieti.

V stanovenej lehote boli úradu doručené stanoviská spoločností Orange Slovensko, T-Mobile Slovensko a Telefónica O2 Slovakia. K analýze sa vyjadril aj Protimonopolný úrad SR. Žiadne iné stanovisko v predmetnej veci nebolo úradu doručené.

Spoločnosť Orange Slovensko vo svojom stanovisku z 27.11.2008, ktoré bolo úradu doručené mailom dňa 28.11.2008 a písomne 04.12.2008, vyjadrila nasledujúce pripomienky:

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Spoločnosť Orange Slovensko vo svojom stanovisku uviedla, že sa nie celkom stotožňuje so spôsobom akým úrad vyhodnotil situáciu na relevantnom trhu. Uvedené údaje úrad podľa spoločnosti Orange Slovensko nevyhodnotil tak, aby identifikoval konkrétny problém na relevantnom trhu. Podľa spoločnosti Orange Slovensko navrhnutie poslednej možnej povinnosti na danom relevantnom trhu (cenovej regulácie) nie je výsledkom hlbšej a podrobnej analýzy, ktorej závery by odôvodňovali ich primeranosť k zistenému problému na relevantnom trhu a mali by za cieľ ozdravenie alebo podporu súťaže v prospech ostatných konkurentov a koncových užívateľov, ale je len akýmsi kvázi povinným posledným regulačným krokom, ktorý možno na relevantnom trhu realizovať, avšak bez odôvodnenia jeho potreby a primeranosti.

Stanovisko úradu:

Úrad s uvedeným tvrdením spoločnosti Orange Slovensko nesúhlasí. Uložením povinnosti nákladovej orientácie chce úrad dosiahnuť zabezpečenie nákladovo orientovaných cien za ukončenie volania vo verejných mobilných telefónnych sieťach všetkých troch operátorov. Zákon o elektronických komunikáciách neumožňuje úradu regulovať ceny iným spôsobom ako uložením tejto povinnosti a určením metódy kalkulácie cien, ktorá podľa § 22 bude obsahovať druhy nákladov a pravidlá ich priradenia.

Dôvodom na uloženie tejto povinnosti sú nasledujúce súťažné problémy na predmetnom relevantnom trhu:

- do súčasnej doby nedošlo k uzatvoreniu dodatku k zmluve o prepojení sietí na rok 2009 medzi spoločnosťou Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko na jednej strane a spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia na strane druhej, pričom jediným sporným bodom je cena za ukončenie volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti,
- cena za ukončenie volania v sieťach spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko, na ktorej sa dohodli spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko navzájom medzi sebou, ako aj s ostatnými fixnými operátormi je vo výške 0,0987 EUR/min (2,97 Sk/min). Táto cena je podstatne vyššia ako priemerné ceny za ukončenie volania v mobilnej sieti v členských štátoch EÚ,
- cena na ktorej sa dohodla spoločnosť Telefónica O2 Slovakia s fixnými operátormi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a spoločnosťou GTS Slovakia, a.s. za ukončenie volania v sieti spoločnosti Telefónica O2 Slovakia je vo výške 0,1029 EUR/min (3,10 Sk/min), ktorá je tiež podstatne vyššia ako priemerné ceny za ukončenie volania v mobilnej sieti v členských štátoch EÚ.

Neschopnosť dohodnúť sa na cene za ukončenie volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach medzi spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia a zvyšnými dvomi mobilnými operátormi je jednoznačným dôkazom potreby zásahu regulátora a uloženia povinnosti nákladovej orientácie. Jediným možným spôsobom ako stanoviť pre všetkých mobilných operátorov vzájomne akceptovateľnú cenu za ukončenie volania v jednotlivých mobilných telefónnych sieťach je uloženie povinnosti nákladovej orientácie všetkým podnikom na predmetnom trhu.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. a) zákona o elektronických komunikáciách - veľkosť podniku vo vzťahu k relevantnému trhu, ako aj zmeny jeho relatívnej podielovej pozície v časovom priebehu

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Spoločnosť Orange Slovensko namieta, že úrad pri hodnotení tohto kritéria preberá zistenia z prvého kola analýzy a to, že podiel podnikov na danom relevantnom trhu ukončenia volania v sieti je vždy 100 %, pretože službu ukončenia volania vo vlastnej sieti môže ponúkať len vlastník alebo prevádzkovateľ tejto siete. Podľa spoločnosti Orange Slovensko takýto dogmatický názor vedie vždy len k jednému výsledku, a to, že na danom relevantnom trhu musí byť vždy nájdený a označený významný podnik.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko je základným princípom pri analýze relevantného trhu identifikácia problému, t.j. zistenie, či na danom relevantnom trhu existuje efektívna súťaž. Spoločnosť Orange Slovensko zdôrazňuje, že v medziobdobí medzi prvou a druhou analýzou vstúpil na trh tretí mobilný operátor a úrad navyše vytvoril priestor aj na vstup štvrtého mobilného operátora, čím potvrdil, že priestor na vstup nových hráčov na mobilný trh Slovenskej republiky je naďalej otvorený, a je teda podmienený nie reguláciou alebo nedostatkom voľných frekvencií, ale len a len komerčným rozhodnutím záujemcov.

Spoločnosť Orange Slovensko vo svojom stanovisku uvádza, že v analýze sa v rozmedzí rokov 2004-2007 veľkosti podielov jednotlivých operátorov na trhu ukončenia volania výrazne menili, a to dokonca vo vzťahu ku všetkým sledovaným parametrom (počet aktívnych zákazníkov, počet ukončovaných minút, výška výnosov), čo sa dialo v závislosti od

atraktívnosti operátormi komunikovaných ponúk na maloobchodnom trhu, tzn. z hľadiska regulácie optimálnym spôsobom.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko úrad preberal z európskych štruktúr logicky závadnú premisu o 100% podiele každého operátora na (len jedenkrát) 100% trhu a nebral do úvahy skutočný vývoj na trhu, teda dynamiku zmeny podielov na ňom, vyjadrenú počtom aktívnych zákazníkov, počtom terminovaných minút, a aj výškou dosiahnutých výnosov za ukončenie volania v mobilnej verejnej telefónnej sieti.

Rovnako aj na základe zverejnených faktických údajov zastáva spoločnosť Orange Slovensko názor, že súťažný problém na trhu terminácie identifikovaný nebol. Inak by paradoxne vôbec nebolo podstatné, že veľkoobchodné ceny za ukončenie volania v mobilnej verejnej telefónnej sieti medziročne klesajú, že k poklesu maloobchodných cien v prospech zákazníka dochádza ešte rýchlejšie ako vo veľkoobchode, že väčší počet konkurentov zmeny na trhu urýchľuje a že jednotliví hráči sú vystavení väčšiemu tlaku a teda efektívna súťaž sa zväčšuje, čo odráža aj neustála zmena trhových podielov.

Spoločnosť Orange Slovensko považuje za najnebezpečnejšiu prípadnú asymetriu medzi povinnosťami uloženými jednotlivým podnikom, napr. v prospech tretieho mobilného operátora - spoločnosti Telefónica O2 Slovakia.

Stanovisko úradu:

Veľkoobchodný trh č. 9 je definovaný ako trh služby ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach, ktorá spočíva v prenose volania smerovaného ku koncovému užívateľovi mobilnej telefónnej služby z bodu prepojenia medzi mobilnými sieťami, alebo medzi mobilnou sieťou a pevnou sieťou do koncového bodu v mobilnej telefónnej sieti určeného špecifickou sieťovou adresou. Úrad na takto definovanom trhu identifikoval tri podniky pôsobiace na predmetnom relevantnom trhu, a to spoločnosti Orange Slovensko, T-Mobile Slovensko a Telefónica O2 Slovakia, ktoré sú podnikmi pôsobiacimi na veľkoobchodnom trhu ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach. Spoločnosť Orange Slovensko je podnikom pôsobiacim na veľkoobchodnom trhu ukončenia volania v sieti spoločnosti Orange Slovensko, spoločnosť T-Mobile Slovensko je podnikom pôsobiacim na veľkoobchodnom trhu ukončenia volania v sieti spoločnosti T-Mobile Slovensko a spoločnosť Telefónica O2 Slovakia je podnikom pôsobiacim na veľkoobchodnom trhu ukončenia volania v sieti spoločnosti Telefónica O2 Slovakia.

Všetci mobilní operátori majú 100% podiel na trhoch ukončenia volania vo svojej vlastnej sieti. Ako úrad v analýze uviedol, terminácia volaní v jednotlivých mobilných telefónnych sieťach nie je vzájomne zastupiteľná služba. Vzhľadom k tomu pri poskytovaní tejto služby ukončenia volania je vždy príslušné volanie ukončené v konkrétnom koncovom bode mobilnej telefónnej siete určenom špecifickou sieťovou adresou a nie je ho možné z pohľadu zastupiteľnosti ukončiť v inom koncovom bode siete, v inej sieti, ani na inej špecifickej sieťovej adrese. Službu ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach môže poskytovať výhradne iba ten podnik, do siete ktorého je pripojený volaný účastník.

Na základe vyššie uvedeného úrad trvá na tom, že:

- 1. spoločnosť Orange Slovensko je významným podnikom na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko a má 100%*

- trhový podiel na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko,*
- 2. spoločnosť T-Mobile Slovensko je významným podnikom na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti T-Mobile Slovensko a má 100% trhový podiel na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti T-Mobile Slovensko,*
 - 3. spoločnosť Telefónica O2 Slovakia je významným podnikom na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Telefónica O2 Slovakia a má 100% trhový podiel na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Telefónica O2 Slovakia.*

K námietke spoločnosti Orange Slovensko, že úrad pri hodnotení trhu bohužiaľ prevzal dogmatický prístup európskych štruktúr a logicky závadnú premisu o 100% podiele každého operátora na takto zadefinovanom trhu, úrad uvádza, že pokladá za správne pri analýze okrem zákona postupovať aj v súlade s predpismi regulačného rámca EÚ pre oblasť elektronických komunikácií a ostatnými príslušnými dokumentmi EK, napr.:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica),*
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/19/ES o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení (prístupová smernica),*
- Odporúčanie Komisie o notifikáciách, lehotách a konzultáciách ustanovených v článku 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (K(2008)5925) v konečnom znení zo dňa 15.10.2008,*
- Odporúčanie Komisie o relevantných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronických komunikácií, ktoré v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby prichádzajú do úvahy pre reguláciu ex ante (2003/311/ES) zo dňa 11.02.2003,*
- Odporúčanie Komisie o príslušných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronickej komunikácie umožňujúcich reguláciu ex ante v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (2007/879/ES) zo dňa 17.12.2007 (ďalej len „revidované odporúčanie“),*
- Vysvetľujúce memorandum k odporúчанию Komisie o príslušných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronickej komunikácie umožňujúcich reguláciu ex ante v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (C(2007)5406),*
- Pokyny Komisie týkajúce sa analýzy trhov a stanovenia významnej trhovej sily v súlade s regulačným rámcom EÚ pre elektronické komunikačné siete a služby (2002/C165/03) zo dňa 11.07.2002.*

Úrad nesúhlasí s vyjadrením spoločnosti Orange Slovensko, že v analýze sa v rozmedzí rokov 2004-2007 veľkosti podielov jednotlivých operátorov na trhu ukončenia volania výrazne menili vo vzťahu ku všetkým sledovaným parametrom. Naopak, podiely spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach podľa vyššie uvedených ukazovateľov sa ani vstupom spoločnosti Telefónica O2 Slovakia výrazne nezmenili, keďže v sledovanom období v rokoch 2007 a 2008 neklesli pod úroveň 40%. Na základe vyhodnotenia týchto podielov úrad vyhodnocoval kritérium zodpovedajúcej vyjednávacej sily na strane dopytu.

Na posúdenie kritéria veľkosť podniku vo vzťahu k relevantnému trhu úrad vyhodnocoval podiely jednotlivých operátorov na trhu ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach.

Na základe vyššie uvedeného, aj na základe pripomienok spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko úrad presunul v analýze vyhodnotenie trhových podielov vypočítaných na základe počtu aktívnych zákazníkov vo všetkých mobilných telefónnych sieťach, resp. výnosov za ukončenie volania a počtu terminovaných minút vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach do časti II. Analýza, kapitola 2.2. Vyhodnotenie kritérií pre posúdenie významného podniku – d) vyhodnotenie zodpovedajúcej vyjednávacej sily na strane dopytu, aby bolo dotknutým stranám jasné, akým spôsobom úrad vyhodnotil kritérium veľkosť podniku vo vzťahu k relevantnému trhu ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach a na aký účel vyhodnotil trhové podiely jednotlivých mobilných operátorov vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach.

Veľkosť podniku podľa § 16 ods. 4 písm. a) zákona určený na základe trhových podielov vo vzťahu k takto definovanému relevantnému trhu sa v časovom priebehu nemení a každá z uvedených spoločností má 100% trhový podiel na veľkoobchodnom trhu ukončenia volania vo svojej vlastnej sieti.

Úrad v analýze uviedol, že v medziobdobí medzi prvou a druhou analýzou vstúpila na trh spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, ktorá ako nový hráč na trhu bez vybudovanej vlastnej mobilnej komunikačnej siete začala poskytovať hlasové služby prostredníctvom dohody o národnom roamingu so spoločnosťou T-Mobile Slovensko, ako aj že spoločnosť Orange Slovensko sa stala víťazom výberového konania na pridelenie bloku frekvencií vo frekvenčnom pásme 872-876 MHz / 917-921 MHz, na využívanie ktorého sa používa technológia CDMA. Úrad nesúhlasí s vyjadrením spoločnosti Orange, že týmto úrad potvrdil, že priestor na vstup nových hráčov na mobilný trh Slovenskej republiky je naďalej otvorený, a je teda podmienený len a len komerčným rozhodnutím záujemcov. Ako úrad uviedol aj v analýze, vstup ďalšieho mobilného operátora je z dôvodu potreby pridelených frekvencií, ako obmedzeného zdroja v časovom horizonte do vykonania ďalšej analýzy nepravdepodobný, dá sa povedať až nemožný, keďže úrad nemá zámer vypísať ďalšie výberové konanie. Vzhľadom na charakter trhu, službu ukončenia volania môže poskytovať výlučne ten podnik, v ktorého sieti je volaný účastník pripojený.

Podľa názoru úradu síce veľkoobchodné ceny za ukončenie volania v mobilnej verejnej telefónnej sieti medziročne klesajú a dochádza aj k poklesu maloobchodných cien, ale napriek vstupu ďalšieho mobilného operátora spoločnosti Telefónica O2 Slovakia nie je badať, že by výrazne klesli podiely spoločností Orange Slovensko a spoločnosti T-Mobile Slovensko vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach podľa vyššie uvedených ukazovateľov, ani že by mobilní operátori boli vystavení väčšiemu tlaku, čo dokazuje aj do súčasnej doby neuzavretá dohoda o výške terminačných poplatkov na rok 2009 medzi spoločnosťou Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko na jednej strane a spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia na strane druhej.

Úrad súhlasí so spoločnosťou Orange Slovensko a zastáva názor, že je nevyhnutne potrebné uložiť rovnaké povinnosti všetkým operátorom pôsobiacim na tomto trhu a za najdôležitejšiu povinnosť považuje povinnosť nákladovej orientácie na zabezpečenie nákladovo orientovaných cien za ukončenie volaní vo verejných mobilných telefónnych sieťach všetkých troch operátorov. Dôvodom takéhoto stanoviska úradu je najmä neuzatvorenie dohôd o výške terminačných poplatkov na rok 2009 medzi spoločnosťou

Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko na jednej strane a spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia na strane druhej.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. b) zákona o elektronických komunikáciách - ovládanie unikátneho zariadenia, rozsah obmedzení vstupu na relevantný trh a z toho vyplývajúca miera efektívnej súťaže

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Podľa spoločnosti Orange Slovensko úrad pri posudzovaní unikátnosti zariadenia musí oddeliť vlastníctvo siete a možnosť jej zriadenia od dispozície s frekvenciami alebo číselnými množinami. Medzi prvým a druhým kolom analýz bola úradom v tomto roku vytvorená možnosť vstupu aj pre štvrtého mobilného operátora a viacero potenciálnych nových hráčov takúto možnosť aj chcelo využiť. Novopridelené frekvencie tak nakoniec získal vďaka najvyššej ponuke už etablovaný mobilný operátor spoločnosť Orange Slovensko. Podľa názoru spoločnosti Orange Slovensko daná skutočnosť nič nemení na tom, že frekvencie určené na poskytovanie mobilných služieb sú k dispozícii, a to stále lacnejšie a vybudovanie vlastnej verejnej mobilnej telefónnej siete iným podnikom je a bolo objektívne možné.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko príklady spoločnosti Telefónica O2 Slovakia (a pred 12 rokmi aj príklad vtedajšieho Globtelu - dnes spoločnosť Orange Slovensko) jasne ukazujú, že napriek pertraktovanému názoru o nemožnosti vybudovania konkurencieschopnej siete vzhľadom na vysokú mieru rizika spojenú s návratnosťou vynaložených investícií i časovú náročnosť je ekvivalentnú celoplošnú mobilnú sieť možné vybudovať už za dva roky.

Vzhľadom na skutočnosť, že vlastníctvo siete nie je žiadnym spôsobom legislatívne obmedzené, a to ani rozhodnutiami o pridelení frekvencii a čísel, a aj prevod individuálneho povolenia (resp. licencie, ktorá sa považuje za všeobecné povolenie a ohlásenie) nie je po splnení zákonom stanovených podmienok vylúčený, spoločnosť Orange Slovensko sa s tvrdením o nemožnosti nadobudnúť existujúcu sieť nestotožňuje. Podľa spoločnosti Orange Slovensko takéto uvažovanie úradu naráža na nemožnosť obmedzovania zmluvnej voľnosti a dispozičného práva podniku nakladať so sieťou.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko aj gramatickým výkladom prídavného mena „unikátne“ v pojme „unikátne zariadenie“ dochádza k záveru, že nemôže ísť o zariadenie v počte kusov prevyšujúcom na danom území jeden. Nakoľko od seba nezávislé mobilné siete prevádzkujú v súčasnosti v Slovenskej republike tri podniky, použitie gramatického výkladu vylučuje označenie ktorejkoľvek mobilnej siete za unikátnu.

Spoločnosť Orange Slovensko sa nestotožňuje ani s tvrdením, že bez prístupu do verejnej mobilnej telefónnej siete by došlo na príslušnom relevantnom trhu k obmedzeniu súťaže a namieta, že povinnosť umožniť prístup uložená na základe prvého kola analýz bola teda nielen nadbytočná, ale pre potreby trhu ukončenia volania aj neprimeraná a na tomto trhu považuje spoločnosť Orange Slovensko ukladanie povinnosti prístupu za nesystematické a zmatečné.

Stanovisko úradu:

Spoločnosť Orange Slovensko v tejto časti svojho vyjadrenia namieta, že nakoľko na Slovensku sú prevádzkované tri nezávislé verejné mobilné telefónne siete tromi rôznymi podnikmi, nemôžu byť tieto siete unikátne, vzhľadom k tomu, že keď je niečo unikátne, nemôže ísť o zariadenie v počte kusov prevyšujúcim na danom území jeden.

Úrad k uvedenému uvádza, že názov kritéria „ovládanie unikátneho zariadenia“ nebol presne preložený z SMP Guidelines (recitál 78) a transponovaný do zákona o elektronických komunikáciách. Úrad chcel v tomto bode dodržať pojem uvedený v zákone v ustanovení § 16 ods.4 písm. b). Podľa názoru úradu vlastníctvo unikátneho zariadenia a infraštruktúra, ktorá nie je ľahko duplikovateľná sú pojmy, ktoré sú si veľmi príbuzné.

V zákone č. 136/2001 o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov je unikátne zariadenie definované ako zariadenie, infraštruktúra alebo jej časť, miesto alebo právo, ktorých vybudovanie alebo nadobudnutie iným podnikateľom nie je objektívne možné a bez prístupu ku ktorému, alebo bez uplatnenia ktorého by došlo, alebo mohlo dôjsť k obmedzeniu súťaže na príslušnom relevantnom trhu.

Podľa § 4 ods. 10 zákona o elektronických komunikáciách je prepojenie osobitný druh prístupu medzi poskytovateľmi verejných sietí. Úrad posudzoval unikátne zariadenie ako infraštruktúru, ktorej vybudovanie nie je objektívne možné resp. táto infraštruktúra nie je jednoducho duplikovateľná a bez prepojenia s ňou by došlo alebo mohlo dôjsť k obmedzovaniu súťaže.

Úrad vzhľadom na námietky dotknutých podnikov, ako aj z dôvodu ich upresnenia, upravil svoje vyjadrenia v analýze nasledovne:

- *Celý rozsah práv a povinností k prideleným číslam z číselnej množiny a súčasne aj k prideleným frekvenciám potrebným na pokrytie služieb vo verejných mobilných telefónnych sieťach majú výlučne spoločnosti Orange Slovensko, Telefónica O2 Slovakia a T-Mobile Slovensko, ktoré sú vlastníckymi, správcami, prevádzkovateľmi a potenciálnymi prenajímateľmi verejnej mobilnej telefónnej siete.*
- *Vybudovanie vlastnej verejnej mobilnej siete iným podnikom nie je objektívne možné, pretože táto sieť nie je ľahko duplikovateľná vzhľadom k tomu, že úrad nemôže pridelit' voľné frekvencie pre ďalšieho mobilného operátora. Tie boli rozdelené medzi už existujúcich operátorov a v súčasnosti úrad ani neplánuje vypísať výberové konanie na pridelenie frekvencií potrebných na poskytovanie verejných mobilných telefónnych služieb, a preto sa nedá predpokladať vstup nového mobilného operátora na predmetný trh v časovom horizonte do obdobia vykonania najbližšej analýzy na prevádzkovanie verejnej mobilnej telefónnej siete.*
- *Bez prepojenia do verejnej mobilnej telefónnej siete by došlo k obmedzeniu súťaže na trhu maloobchodných služieb.*

Úrad súhlasí s vyjadrením spoločnosti Orange Slovensko, že celoplošnú mobilnú sieť je možné vybudovať už za dva roky napriek vysokej miere rizika spojenej s návratnosťou vynaložených investícií i napriek časovej náročnosti, ale len ak má podnik pridelené príslušné frekvenčné pásmo môže prevádzkovať verejnú mobilnú telefónnu sieť a poskytovať prostredníctvom nej služby. Úrad svojím vyjadrením o nemožnosti nadobudnúť verejnú mobilnú telefónnu sieť nemal na mysli obmedzovanie zmluvnej voľnosti a dispozičného práva podniku nakladať so sieťou a súhlasí s tým, že prevod individuálneho povolenia je po splnení zákonom stanovených podmienok možný vzhľadom na skutočnosť, že vlastníctvo siete nie je žiadnym spôsobom legislatívne obmedzené. V takomto prípade by ale nešlo o novú sieť, išlo

by len o iného vlastníka tej istej siete. Úrad tým mal na mysli, tak ako sa už vyjadril vyššie v tomto stanovisku, že vstup ďalšieho mobilného operátora, ktorý by si vybudoval svoju vlastnú mobilnú telefónnu sieť je z dôvodu potreby pridelených frekvencií ako obmedzeného zdroja v časovom horizonte do vykonania ďalšej analýzy nepravdepodobný a dá sa povedať až nemožný, keďže úrad nemá zámer v blízkej dobe vypísať ďalšie výberové konanie na pridelenie frekvenčného pásma pre verejné mobilné telefónne siete.

K uloženiu povinnosti umožniť prístup sa úrad vyjadrí v časti zaoberajúcej sa návrhom ukladaných povinností.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách - existencia technologicky podmienených výhod

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Spoločnosť Orange Slovensko tvrdí, že ani jedna zo spoločností pôsobiacich na predmetnom relevantnom trhu nedisponuje takou trvalou technologickou výhodou, ktorá by jej zabezpečovala výraznú trvalú konkurenčnú výhodu.

Spoločnosť Orange Slovensko sa nestotožňuje s tvrdením, že spoločnosť Telefónica O2 Slovakia je v porovnaní s ostatnými mobilnými operátormi v nevýhode, pokiaľ ide o časový faktor pri budovaní rádiovej časti, pretože pokrytie uvedenej spoločnosti je dnes už porovnateľné s pokrytím ostatných dvoch operátorov, neskoršia výstavba siete umožnila uvedenej spoločnosti nákup modernejších technológií za nižšie ceny atď.

Stanovisko úradu:

Spoločnosť Orange Slovensko sa stotožňuje so záverom úradu, že ani jedna z vyššie uvedených spoločností na predmetnom relevantnom trhu nedisponuje takou trvalou technologickou výhodou, ktorá by jej zabezpečovala výraznú trvalú konkurenčnú výhodu.

Vzhľadom k tomu, že ide o siete, ktoré nie sú ľahko duplikovateľné, prevádzkovanie verejnej mobilnej telefónnej siete predstavuje technologicky podmienenú výhodu pre jednotlivých mobilných operátorov oproti podnikom, ktoré neprevádzkujú verejnú mobilnú telefónnu sieť, čiže existujúce verejné mobilné telefónne siete prevádzkované spoločnosťami Orange Slovensko, Telefónica O2 Slovakia a T-Mobile Slovensko podľa úradu predstavujú technologickú výhodu. Ale vzhľadom k tomu, že ide o viac-menej porovnateľné siete, nepredstavuje sieť jedného mobilného operátora trvalú technologickú výhodu pred sieťou iného mobilného operátora.

Úrad trvá na svojom vyjadrení, že spoločnosť Telefónica Slovakia O2 je v miernej dočasnej nevýhode voči konkurentom, vzhľadom k tomu, že spoločnosť Telefónica O2 Slovakia začala poskytovať mobilné služby len v roku 2007.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. d) zákona o elektronických komunikáciách - zodpovedajúca vyjednávacía sila na strane dopytu

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Spoločnosť Orange Slovensko vo svojom stanovisku uviedla, že polemizuje s názorom úradu v čom je pozícia iných podnikov obmedzená, ako sa prejavuje, a ako súvisí počet koncových zákazníkov spoločnosti Orange Slovensko a množstvo terminovaných minút s jej správaním na trhu. Rovnako nie je uvedený jediný prípad, kedy bola vyjednávacía sila iných podnikov obmedzená alebo obmedzovaná výhodnejšou pozíciou spoločnosti Orange Slovensko.

Podľa názoru Orange Slovensko úrad nepreukázal, že vyjednávacía sila iných podnikov bola, je alebo bude spoločnosťou Orange Slovensko obmedzená alebo obmedzovaná, a preto nepreukázal ani výhodnejšiu vyjednávaciu pozíciu spoločnosti Orange Slovensko.

V súvislosti s týmto kritériom spoločnosť Orange Slovensko opakovane uviedla, že podľa jej názoru je potrebné symetricky regulovať trh terminácie, vzhľadom k tomu, že pri nedávno skončených komerčných rokovaníach o cenách za prepojenie na obdobie rokov 2009-11 sa stretli s tým, že spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, hoci je nezaťažená povinnosťami na trhu ukončenia volania, kládla podľa názoru spoločnosti Orange Slovensko neúmerné požiadavky, tak vo vzťahu k poklesu cien za ukončenie volaní v sieťach ostatných podnikov, ako aj vo vzťahu k asymetrickému zvýhodneniu cien za ukončenie volaní vo vlastnej sieti.

Stanovisko úradu:

Úrad trvá na svojom vyjadrení, ktoré uviedol aj v analýze, že vyjednávacía sila spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko je výrazne vyššia ako vyjednávacía sila spoločnosti Telefónica O2 Slovakia. Vzhľadom k tomu, že vyhodnotenie úrovne trhových podielov vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach vyjadrený na základe počtu aktívnych zákazníkov, výšky výnosov z ukončenia volania a počtu ukončených minút namietala aj spoločnosť Orange Slovensko a aj spoločnosť T-Mobile Slovensko ju považovala za májúcu vo vzťahu k trhu definovanému ako trh ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach, úrad presunul vyhodnotenie týchto trhových podielov z vyhodnotenia kritéria a) veľkosť podniku vo vzťahu k relevantnému trhu do kritéria d) zodpovedajúca vyjednávacía sila na strane dopytu.

Úrad použil na vyhodnotenie tohto kritéria porovnanie trhových podielov vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach. Spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, s trhovým podielom v roku 2007 v rozsahu 2,4 – 4,7 % a v roku 2008 v rozmedzí 5,9 – 6,5 %, v závislosti od vybraného ukazovateľa časového obdobia, v porovnaní so spoločnosťou Orange Slovensko s trhovým podielom v roku 2007 v rozsahu 48,6 – 55,3% a v roku 2008 v rozmedzí 46,4 – 53,0% má jednoznačne menšiu vyjednávaciu silu, tak na strane ponuky, ako aj na strane dopytu.

Tvrdenie úradu potvrdzuje aj skutočnosť, že napriek § 28 zákona o elektronických komunikáciách, podľa ktorého je poskytovateľ povinný viesť rokovania o prepojení sietí

a prepojiť siete v primeranej lehote a za primeraných podmienok, doposiaľ spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, ako jediná nemá uzatvorený dodatok k zmluve o prepojení sietí ani so spoločnosťou Orange Slovensko a ani so spoločnosťou T-Mobile Slovensko, pričom jediným sporným bodom je cena za ukončenie volania.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. g) zákona o elektronických - komunikáciách úspory z rozsahu

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Podľa spoločnosti Orange Slovensko úrad konštatuje, že všetky podniky vrátane spoločnosti Orange Slovensko dosahujú úspory z rozsahu pri poskytovaní verejnej mobilnej telefónnej služby, vzhľadom na objem prevádzky a berúc do úvahy hospodárske výsledky všetkých troch spoločností na trhu. Spoločnosť Orange Slovensko tvrdí, že uvedená konštatácia vyznieva dogmaticky v zmysle, že spoločnosť s vysokým objemom prevádzky na danom relevantnom trhu vzhľadom na svoje pozitívne hospodárske výsledky automaticky dosahuje úspory z rozsahu.

V danej súvislosti spoločnosť Orange Slovensko tvrdí, že 100% vlastníkom spoločnosti Telefónica O2 Slovakia (pôsobiaci v Čechách) je spoločnosťou s obratom vysoko prevyšujúcim obrat spoločnosti Orange Slovensko, ba dokonca prevyšujúcim aj kumulovaný obrat všetkých podnikov elektronických komunikácií v Slovenskej republike (mobilných a fixných), a že práve v prípade uvedenej spoločnosti predstavujú tzv. „aktivity na Slovensku“, ako sú označované vo finančných správach materskej spoločnosti, nie plnohodnotného mobilného operátora, ale len geografické rozšírenie dominantného českého operátora, s rozsiahlym využitím českého materiálneho, administratívno-technického a aj personálneho zázemia v oblastiach ako je prepojenie, SMS interworkingy alebo väčšina iných aktivít s vyššou pridanou hodnotou.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko, ak vôbec niektorí z podnikov prevádzkujúcich verejnú mobilnú sieť dosahuje výrazné úspory z rozsahu, je to tretí mobilný operátor, a nie spoločnosť Orange Slovensko.

Stanovisko úradu:

Ako úrad uviedol aj v analýze, úspory z rozsahu predstavujú zníženie jednotkových nákladov v dôsledku vysokého objemu produkcie a s rastúcou prevádzkou siete sa znižujú jednotkové náklady. Vzhľadom na objem prevádzky spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko úrad konštatuje, že spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko dosahujú úspory z rozsahu pri poskytovaní verejnej mobilnej telefónnej služby v omnoho väčšom rozsahu, ako spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, pretože v roku 2007 dosahovali až dvadsať násobne vyšší objem prevádzky a v roku 2008 až sedem násobne vyšší objem prevádzky ako spoločnosť Telefónica O2 Slovakia.

Úrad nesúhlasí s vyjadrením spoločnosti Orange Slovensko, že ak vôbec niektorí z podnikov prevádzkujúcich verejnú mobilnú sieť dosahuje výrazné úspory z rozsahu, tak to nie je spoločnosť Orange Slovensko, ale práve spoločnosť Telefónica O2 Slovakia. Úspory z rozsahu 100% vlastníka spoločnosti Telefónica O2 Slovakia nemajú vplyv na úspory z rozsahu spoločnosti Telefónica O2 Slovakia v Slovenskej republike.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. k) zákona o elektronických komunikáciách - existencia potenciálnej konkurencie

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Spoločnosť Orange Slovensko vo svojom vyjadrení opakovane tvrdí, že neustály pokles veľkoobchodných aj maloobchodných cien, i vstup tretieho operátora bez akéhokoľvek regulačného zásahu a celkové nediskriminačné a trhovo orientované prostredie s neustálym bojom o zákazníka sú znakom existencie konkurencie, ktorá nikomu v podstatnom rozsahu nedovoľuje správať sa nezávisle od konkurentov a užívateľov.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko existujú aj ďalšie frekvencie, využiteľné na mobilné služby, ktoré v prípade relevantného záujmu môžu byť kedykoľvek v budúcnosti pridelené novému záujemcovi o prevádzkovanie verejnej mobilnej telefónnej siete.

Stanovisko úradu:

Úrad opakovane uvádza, že vybudovanie vlastnej verejnej mobilnej siete iným podnikom nie je objektívne možné, pretože úrad nemôže pridelit' voľné frekvencie pre ďalšieho mobilného operátora vzhľadom k tomu, že už boli rozdelené medzi existujúcich operátorov a v súčasnosti úrad ani neplánuje vypísať výberové konanie na pridelenie frekvencií potrebných na poskytovanie verejných mobilných telefónnych služieb. Nedá sa teda predpokladať ani vstup nového mobilného operátora v časovom horizonte do obdobia vykonania najbližšej analýzy na prevádzkovanie verejnej mobilnej telefónnej siete.

Je pravdou, že výberové konanie na frekvenčné pásmo CDMA vyhral najväčší slovenský mobilný operátor, spoločnosť Orange Slovensko, ktorý ho môže využívať ako doplnok k už prideleným frekvenciám. Výberové konanie bolo ukončené koncom apríla 2008. Vzhľadom k tomu, že odvtedy úrad neponúkol, a ani v najbližšom období nemá zámer ponúkať ďalšie frekvencie vhodné na prevádzkovanie verejnej mobilnej telefónnej siete, úrad trvá na svojom vyjadrení, že potenciálna konkurencia na predmetnom trhu v súčasnosti neexistuje.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. l) zákona o elektronických komunikáciách - prekážky vstupu na relevantný trh

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Podľa spoločnosti Orange Slovensko aj napriek tomu, že každé frekvenčné pásmo je fyzicky obmedzené, počet hráčov na trhu nie. S ohľadom na rezervy v existujúcich pásmach, ako aj s ohľadom na rýchly rozvoj mobilných technológií, určených pre nové frekvenčné pásma neexistuje žiadny dôvod, pre ktorý by nemohol vstúpiť na predmetný relevantný trh ďalší podnik, využijúc pritom iné frekvencie.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko je získanie administratívneho povolenia vecou podmienok regulátora a spoločnosť Orange Slovensko ich za prekážku nepovažuje.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko úradom uvádzaná bariéra spočívajúca v jednorazovom poplatku za právo používať pridelené frekvencie nie je v skutočnosti vôbec prekážkou vstupu a znakom neefektívnej súťaže a nekonkurenčného trhu. Výška tejto úhrady je totiž plne v réžii a kompetencii úradu a nemôže byť teda pripočítaná v neprospech podnikov na trhu. Navyše podľa spoločnosti Orange Slovensko tendencia výšky úhrady je pre

nových hráčov evidentne pozitívna a výška úhrady nie je kritickým parametrom na získanie frekvencií (porovnaj 2002 len UMTS v pásme 2,1 GHz 1,49 mld. Sk, 2006 UMTS 2,1 GHz + GSM 900 MHz + GSM 1800 MHz za 150 mil. Sk, 2008 CDMA 870 MHz dokonca len 40 mil. Sk).

Spoločnosť Orange Slovensko sa nestotožňuje s názorom úradu o existencii akejkoľvek časovej bariéry pre vstup na predmetný relevantný trh. Ako je vidno z postupu spoločnosti Orange Slovensko (vtedy Globtel GSM, a.s.) v 90. rokoch a z postupu spoločnosti Telefónica O2 Slovakia v nedávnej minulosti, zriadenie dostatočne konkurenčnej veľkej siete nie je limitujúcim faktorom.

Ako spoločnosť Orange Slovensko uviedla, žiadne unikátne zariadenie nevlastní. Navyiac pri súčasnom stave a rýchlosti technologického pokroku, ktorý v pravidelných intervaloch predpokladá náročnú výmenu technológií a výmenu alebo zahusťovanie existujúcej siete aj etablovanými podnikmi (GSM 900 a 1800 MHz / 2G, UMTS / 3G, LTE / 4G atď., s dátovými nastaveniami a medzistupňami napr. GPRS, EDGE / 2,5G a HSDPA, HSUPA / 3,5G) nejde v prípade existujúcej siete o žiadnu významnú výhodu na trhu alebo prekážku vstupu na tento trh z titulu technických prekážok.

Spoločnosť Orange Slovensko nevidí priestor pre argumentáciu, že na danom relevantnom trhu existuje taká prekážka, ktorá by dokázala vylúčiť vstup podniku na trh. Podľa spoločnosti Orange Slovensko je reálnym dôkazom tohto tvrdenia vstup spoločnosti Telefónica O2 Slovakia na trh v r. 2006-2007, ako aj možný vstup štvrtého mobilného operátora v roku 2008.

Stanovisko úradu:

Úrad trvá na tom, že voľné frekvencie v pásme GSM 900 MHz a ani v pásme UMTS 2,1 GHz nie je možné nikomu prideliť a nesúhlasí so spoločnosťou Orange Slovensko, ktorá tvrdí, že s ohľadom na rezervy v existujúcich pásmach, ako aj s ohľadom na rýchly rozvoj mobilných technológií, určených pre nové frekvenčné pásma neexistuje žiadny dôvod, pre ktorý by nemohol vstúpiť na predmetný trh nový operátor. Vybudovanie vlastnej verejnej mobilnej siete iným podnikom nie je objektívne možné, pretože táto sieť nie je ľahko duplikovateľná vzhľadom k tomu, že úrad nemôže prideliť voľné frekvencie pre ďalšieho mobilného operátora. Tie boli rozdelené medzi už existujúcich operátorov a v súčasnosti úrad ani neplánuje vypísať výberové konanie na pridelenie frekvencií potrebných na poskytovanie verejných mobilných telefónnych služieb. Nedá sa teda predpokladať vstup nového mobilného operátora na predmetný trh v časovom horizonte do obdobia vykonania najbližšej analýzy na prevádzkovanie verejnej mobilnej telefónnej siete.

Úrad zisťoval existenciu trvalých a podstatných prekážok vstupu regulačnej povahy. Na rozdiel od štrukturálnych prekážok, právne alebo regulačné prekážky vstupu nie sú dôsledkom vývoja ekonomických podmienok. Revidované odporúčanie ich v čl. 10 charakterizuje ako prekážky, ktoré sú dôsledkom legislatívnych, administratívnych alebo iných štátnych opatrení, ktoré majú priamy dopad na podmienky vstupu.

Úrad trvá na všetkých bariérach uvedených v analýze a opäť konštatuje, že vstup nového hráča na trh v období do vykonania tretieho kola analýzy nie je objektívne možný.

Kritérium § 16 ods. 4 písm. m) zákona o elektronických komunikáciách - súčasný stav súťaže

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Podľa spoločnosti Orange Slovensko ak neustále klesajúce ceny nie sú najmarkantnejším znakom konkurenčného a plne kompetitívne fungujúceho trhu, ktorý neumožňuje správať sa nezávisle od konkurentov a užívateľov, celý účel regulácie *ex ante* prestáva dávať zmysel a akákoľvek uložená povinnosť teda nesmeruje a neprispieva k želanej efektívnej súťaži, ale je len zbytočným administratívnym zaťažením úradu a podnikov. Z uvedeného jednoznačne vyplýva rastúca úroveň konkurencie a silnejúci tlak na všetky podniky pôsobiace na veľkoobchodnom trhu ukončenia volania, ktorý sa na maloobchodný trh volaní prenáša v ešte rýchlejšom tempe, ako klesajú ceny na veľkoobchodnom trhu.

Logickým regulačným záverom na veľkoobchodnom trhu ukončenia volaní by malo byť podľa spoločnosti Orange Slovensko uvoľnenie regulácie, alebo v najhoršom prípade jej zachovanie na existujúcej úrovni. Podľa spoločnosti Orange Slovensko úrad pri hodnotení trhu bohužiaľ prevzal dogmatický prístup európskych štruktúr a bez ohľadu na počet podnikov, stav súťaže na trhu alebo trhovú podiel na reálnom trhu ukončenia volaní vo verejných mobilných telefónnych sieťach, je každý podnik 100% dominantný vo vlastnej sieti, teda na akomsi virtuálnom (sub)trhu ukončenia volaní vo vlastnej sieti. Na základe skutočností uvedených pri jednotlivých kritériách má spoločnosť Orange Slovensko za to, že uvedený postup je nesprávny, v rozpore so zákonom o elektronických komunikáciách a vôbec v rozpore s účelom regulácie súťaže na danom trhu. Podľa spoločnosti Orange Slovensko úsilie vynaložené úradom a operátormi pri príprave analýzy sa stráca vo výslednom dojme, že celá analýza je vykonaná len aby bola, pretože je zbytočné čokoľvek analyzovať, ak každý bude SMP a bez zdôvodnenia bude uložená každá možná povinnosť, a to bez posúdenia konkrétneho súťažného problému alebo dôsledného odôvodnenia navrhutej povinnosti.

Stanovisko úradu:

Je pravda, že ceny za ukončenie volania v jednotlivých verejných mobilných sieťach vyjadrené v slovenských korunách za minútu sa v roku 2008 oproti roku 2007 znížili o viac ako 8 %. Ale tie isté terminačné poplatky prepočítané na eurá za minútu majú naopak rastúci trend, čo je spôsobené posilňovaním výmenného kurzu slovenskej koruny voči euru v sledovanom období. Začiatkom júla 2008 Rada Európskej únie na úrovni ministrov financií členských štátov Európskej únie stanovila neodvolateľný prepočítavací koeficient medzi eurom a slovenskou korunou, tzv. konverzný kurz na úrovni $1 \text{ €} = 30,1260 \text{ Sk}$ a v súlade s predchádzajúcim rozhodnutím Rady, Slovenská republika sa dňom 01.01.2009 stala súčasťou eurozóny, v poradí 16. krajinou Európskej únie, ktorá používa spoločnú menu euro. Úrad na základe vyššie uvedeného nepokladá vplyv posilňovania slovenskej koruny v období predchádzajúcich štyroch rokov na súčasnú výšku poplatkov za ukončenie volania v mobilných verejných telefónnych sieťach a jej posudzovanie z pohľadu do budúcnosti za tak významný, aby mal dôvod neuložiť cenovú reguláciu na tomto trhu. Zníženie poplatkov za ukončenie volania v mobilných telefónnych sieťach bude mať pozitívny vplyv na maloobchodné ceny hlasových služieb do verejných mobilných telefónnych sietí, čo bude prínosom pre koncových užívateľov. K 01.07.2008 boli terminačné poplatky v Slovenskej republike vyjadrené v eurách oproti priemeru krajín ERG o 2,44 centa vyššie v sieti

spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko a o 2,77 centa vyššie v sieti spoločnosti Telefónica O2 Slovakia.

Podľa názoru úradu, síce veľkoobchodné ceny za ukončenie volania v mobilnej verejnej telefónnej sieti vyjadrené v slovenských korunách medziročne klesajú a dochádza aj k poklesu maloobchodných cien, ale napriek vstupu ďalšieho mobilného operátora spoločnosti Telefónica O2 Slovakia nie je badať, že by výrazne klesli podiely spoločností Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko vo všetkých verejných mobilných telefónnych sieťach podľa vyššie uvedených ukazovateľov, ani že by mobilní operátori boli vystavení väčšiemu tlaku, čo dokazuje aj doposiaľ neuzavretá dohoda o výške terminačných poplatkov na rok 2009 medzi spoločnosťou Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko na jednej strane a spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia na strane druhej.

Podľa názoru úradu nie je postačujúce ani uvoľniť reguláciu, ani zachovať ju na existujúcej úrovni tak ako navrhuje spoločnosť Orange Slovensko. K námietke spoločnosti Orange Slovensko, že úrad pri hodnotení trhu bohužiaľ prevzal dogmatický prístup európskych štruktúr logicky závadnú premisu o 100% podiele každého operátora na takto definovanom trhu, úrad uvádza, že pokladá za správne pri analýze okrem zákona postupovať aj v súlade s predpismi regulačného rámca EÚ pre oblasť elektronických komunikácií a s ostatnými príslušnými dokumentmi EK.

Úrad trvá na svojom vyjadrení uvedenom v analýze, že všetci mobilní operátori majú 100% trhovú podiel na trhoch ukončenia volania vo svojej vlastnej sieti. Ako úrad v analýze uviedol, terminácia volaní v jednotlivých mobilných telefónnych sieťach nie je vzájomne zastupiteľná služba, vzhľadom k tomu pri poskytovaní tejto služby ukončenia volania je vždy príslušné volanie ukončené v konkrétnom koncovom bode mobilnej telefónnej siete určenom špecifickou sieťovou adresou a nie je ho možné z pohľadu zastupiteľnosti ukončiť v inom koncovom bode siete, v inej sieti, na inej špecifickej sieťovej adrese. Službu ukončenia volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach môže poskytovať výhradne iba ten podnik, do siete ktorého je pripojený volaný účastník. Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť Orange Slovensko je významným podnikom na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko a má 100% trhovú podiel na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko.

Úrad zastáva názor, že navrhované povinnosti zodpovedajú zistenému stavu na relevantnom trhu vzhľadom k tomu, že všetci traja operátori majú 100% trhovú podiel na trhoch ukončenia volania vo svojej sieti. Všetky navrhované povinnosti sú primerané účelu a sú odôvodnené. Úrad na základe pripomienok dotknutých subjektov doplnil do analýzy dôvody uloženia jednotlivých povinností, ako aj identifikáciu problému, ktorý majú riešiť a cieľa, ktorý majú splniť. Úrad súčasne doplnil aj vyhodnotenie vplyvu povinností uložených na základe prvého kola analýz.

Všetky navrhované povinnosti vychádzajú zo zisteného stavu na trhu, sú efektívne, primerané účelu a princípom regulácie, slúžia na podporu vnútorného trhu a podporujú záujmy koncových užívateľov. Úrad navrhuje uložiť tieto povinnosti podľa zákona z dôvodu, aby na súvisiacom maloobchodnom trhu hlasových volaní boli vytvorené podmienky pre vznik konkurenčného prostredia a skutočnú podporu súťaže. Ukladanie týchto povinností má za cieľ vytvoriť otvorenú a funkčnú súťaž na súvisiacom maloobchodnom trhu hlasových volaní, vznik efektívnej konkurencie a potlačenie protisúťažného konania, ktoré by sa s najväčšou pravdepodobnosťou na tomto trhu mohlo vyskytnúť, pričom o ich odôvodnenosti, objektívnosti a primeranosti niet pochyb. Úrad pokladá uloženie týchto povinností za odôvodnené a primerané stavu súťaže na súvisiacom maloobchodnom trhu hlasových volaní a na riešenie

potenciálnych súťažných trhových problémov. Ide o povinnosti, ktoré naplňajú v súlade s regulačným rámcom účel ex ante regulácie a odrážajú skutočný stav na danom trhu. Uloženie všetkých navrhovaných povinností je v súlade so stavom súťaže a ich efekt naplňa vyššie uvedené princípy.

IV.

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Podľa spoločnosti Orange Slovensko úrad žiadnym spôsobom neidentifikoval problém súťaže. Podľa spoločnosti Orange Slovensko takýto postup nie je namieste, nakoľko regulačné povinnosti v zmysle Odporúčania EC z 11/02/2003, číslo C(2003)497 ako aj Smerníc 2002/21/EC a 2002/19/EC musia vychádzať zo zisteného stavu a musia byť primerané problému, ktorý bol zistený. Uložené povinnosti, ktoré úrad navrhuje zachovať a dokonca rozšíriť sú nadbytočné, povinnosť prístupu je navyše neaplikovateľná a novo navrhnutá povinnosť nákladovej orientácie cien nebola úradom dostatočným spôsobom odôvodnená.

Spoločnosť Orange Slovensko v tejto časti svojho vyjadrenia uviedla, že nemá také postavenie, aby nebola vystavená efektívnej súťaži a ekonomický vplyv jej v podstatnom rozsahu dovoľoval správať sa nezávisle od konkurentov a užívateľov, že si nemôže dovoliť ignorovať potreby a záujmy ostatných konkurentov na trhu a k ostatným podnikom pristupuje v dvojstranných zmluvách o prepojení siete transparentne a nediskriminačne, čo jej neumožňuje svojvoľne a hlavne nezávisle meniť poplatky za ukončenie volania vo vlastnej sieti.

Podľa spoločnosti Orange Slovensko najväčšie riziko spojené s reguláciou trhu ukončenia volaní je spôsobené stavom, kedy nový operátor nie je na rozdiel od konkurencie na trhu ukončenia volaní zaťažovaný žiadnymi povinnosťami a asymetrická regulácia nového mobilného operátora neodôvodnene posilňuje a stavia do pozície, kedy si kladie neúmerné požiadavky tak vo vzťahu k poklesu cien za ukončenie volaní v sieťach ostatných podnikov, ako aj vo vzťahu k asymetrickému zvýhodneniu cien za ukončenie volaní vo vlastnej sieti.

Stanovisko úradu:

Spoločnosť Orange Slovensko je významným podnikom na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko. Tak ako úrad uviedol v predchádzajúcom bode považuje všetky navrhované povinnosti za vychádzajúce zo zisteného stavu a primerané problému, odôvodnené a potrebné. Doposiaľ neuzavretá dohoda o výške terminačných poplatkoch na rok 2009 medzi spoločnosťou Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko na jednej strane a spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia na strane druhej je v súčasnosti najväčším súťažným problémom na trhu. Tento fakt je jednoznačným dôkazom toho, že povinnosti uložené na základe prvého kola boli nedostatočné.

Úrad na základe pripomienok dotknutých strán doplnil vyhodnotenie vplyvu povinností uložených na základe prvého kola analýz do analýzy nasledovne:

Vyhodnotenie povinnosti transparentnosti.

Úrad uložením povinnosti transparentnosti zabezpečil zverejnenie nasledujúcich informácií z jednotlivých zmlúv o prepojení na verejne dostupnej internetovej stránke významného podniku týkajúce sa:

- I. špecifikácie rozhraní, prostredníctvom ktorých je realizované prepojenie sietí,
- II. špecifikácie signalizácie použitej pre prepojenie,
- III. členenia prevádzky na silnú, slabú a víkendovú podľa časových intervalov,
- IV. popisu jednotlivých kategórií vnútroštátnych volaní ukončených v sieti významného podniku, vrátane cien za tieto volania,
- V. rozsahu doplnkových služieb, vrátane cien za tieto služby.

Spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko boli povinné na základe takto uloženej povinnosti zverejňovať vyššie uvedené informácie do 60 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o určení významného podniku na tomto relevantnom trhu a uložení povinností, a pri zmluvách o prepojení uzatvorených po dni právoplatnosti tohto rozhodnutia do 15 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o prepojení.

Transparentnosť bola základným predpokladom pre zabezpečenie nediskriminačného prístupu voči jednotlivým podnikom. Zverejňovanie vyššie špecifikovaných informácií umožňovalo, aby podniky pôsobiace na trhu hlasovej služby alebo podniky, ktoré mali záujem sa prepojiť so sieťou spoločnosti Orange Slovensko resp. T-Mobile Slovensko za účelom poskytovania hlasových služieb mali možnosť získať základné informácie o podmienkach poskytovania služby ukončovania volania v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach.

Vyhodnotenie povinnosti nediskriminácie.

Na základe uloženej povinnosti nediskriminácie spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko uplatňovali voči iným podnikom porovnateľné podmienky za porovnateľných okolností a poskytujú služby iným podnikom za rovnakých podmienok a s rovnakou kvalitou, ako keby ich využívali pre vlastnú potrebu, alebo ich poskytovali podniku v postavení ovládanej osoby alebo podniku, v ktorom majú právo spolurozhodovať. Cieľom uloženia tejto povinnosti bolo, aby spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko nemohli poskytovať službu ukončenia volania vo svojej sieti za odlišných technických a kvalitatívnych podmienok, prípadne aby nemohli účtovať odlišné ceny za poskytovanie tej istej služby rôznym podnikom, čím by ich znevýhodnili oproti iným podnikom. Práve neuloženie povinnosti nediskriminácie by malo za následok možnosť uplatňovania diskriminačných podmienok, s cieľom vylúčiť alebo obmedziť súťaž na súvisiacom maloobchodnom trhu hlasových volaní, čiže znevýhodniť niektorého poskytovateľa hlasových služieb.

Vyhodnotenie povinnosti oddelenej evidencie.

Spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko predložili v stanovenej lehote oddelenú evidenciu v súvislosti so službou ukončenia volaní vo vlastnej verejnej mobilnej telefónnej sieti podľa § 20 zákona, a to tak, aby táto oddelená evidencia úradu poskytla základné informácie o nákladoch, tržbách a vloženom kapitále vzťahujúcich sa k službe ukončenia volaní vo vlastnej verejnej mobilnej telefónnej sieti. Vzhľadom k tomu, že doposiaľ nebola uložená povinnosť nákladovej orientácie pre službu ukončenia volania malo plnenie tejto povinnosti informatívny charakter.

Vyhodnotenie povinnosti prístupu k sieťovým prostriedkom.

Ďalšou uloženou povinnosťou bola povinnosť včas a za primeraných a objektívnych podmienok splniť odôvodnenú a opodstatnenú žiadosť o používanie určitých prvkov siete a pridružených prostriedkov a o prepojenie sietí podľa § 21 zákona o elektronických

komunikáciách. Rozsah povinností prístupu k sieťovým prostriedkom plne korešpondoval s charakterom služby terminácie poskytovanej si navzájom mobilnými operátormi. Uložená povinnosť plne ochránila súťaž na súvisiacom maloobchodnom trhu poskytovania hlasových služieb, kedy pri absencii zmluvných vzťahov týkajúcich sa prepojenia dočasne chráni spoločnosť Telefónica O2 Slovakia, ktorá sa nedohodla na cene za ukončenie volania so spoločnosťami Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko. Táto povinnosť na predmetnom trhu pomohla od 01.01.2009 zachovať prepojenie medzi spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia a zvyšnými dvomi mobilnými operátormi, čo v konečnom dôsledku efektívne ochránilo koncových užívateľov.

Na základe výsledkov opakovanej analýzy a vzhľadom k tomu, že doposiaľ nedošlo k uzavretiu dohody na cene za ukončenie volania medzi spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia a ďalšími dvomi mobilnými operátormi, úrad dospel k záveru, že povinnosti uložené úradom na základe prvého kola analýzy boli nedostatočné a z toho dôvodu navrhuje doplnenie uložených povinností o povinnosť nákladovej orientácie spoločnostiam Orane Slovensko a T-Mobile Slovensko a uloženie všetkých vyššie uvedených povinností novému mobilnému operátorovi spoločnosti Telefónica O2 Slovakia.

Úrad na základe druhého kola analýzy predmetného trhu navrhuje, aby všetci traja mobilní operátori mali uložené rovnaké povinnosti a to:

1. povinnosť transparentnosti prístupu podľa § 18 zákona o elektronických komunikáciách,
2. povinnosť nediskriminácie prístupu podľa § 19 ods. 1 a ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách,
3. povinnosť viesť oddelenú evidenciu v súvislosti so službou ukončenia volaní vo vlastnej verejnej mobilnej telefónnej sieti podľa § 20 zákona o elektronických komunikáciách,
4. povinnosť splniť odôvodnenú a opodstatnenú žiadosť o prepojenie sietí podľa § 21 o elektronických komunikáciách,
5. cenovú reguláciu a povinnosť nákladovej orientácie cien za ukončenie volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti podľa § 22 zákona o elektronických komunikáciách,

Povinnosti 1 až 4 boli spoločnosti Orange Slovensko uložené ako významnému podniku na trhu ukončenia volania v sieti spoločnosti Orange Slovensko aj na základe prvého kola analýzy predmetného trhu. Cenová regulácia a povinnosť nákladovej orientácie cien za ukončovanie volaní vo verejnej mobilnej telefónnej sieti bude na tomto trhu ukladaná prvý krát.

Všetky úradom navrhnuté povinnosti vychádzajú zo zisteného stavu na trhu, sú efektívne, primerané účelu a princípom regulácie, slúžia na podporu vnútorného trhu a podporujú záujmy koncových užívateľov. Tieto povinnosti úrad uložil podľa zákona o elektronických komunikáciách z toho dôvodu, aby na predmetnom veľkoobchodnom trhu a následne na súvisiacich maloobchodných trhoch volaní vo verejnej mobilnej telefónnej sieti boli vytvorené podmienky pre vznik konkurenčného prostredia a na skutočnú podporu súťaže.

Úrad súhlasí s vyjadrením spoločnosti Orange Slovensko v tejto časti vyjadrenia, že aj spoločnosti Telefónica O2 Slovakia je potrebné uložiť tie isté povinnosti ako spoločnostiam Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko práve preto, aby ani spoločnosť Telefónica O2 Slovakia nemala možnosť zneužívať svoje postavenie a požadovať od ostatných operátorov neprimerane nízke ceny za ukončenie volania v ich sieťach.

V.

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Podľa názoru spoločnosti Orange Slovensko napriek tomu, že navrhované povinnosti musia vychádzať zo zisteného stavu a musia byť oprávnené a primerané účelu a princípom regulácie, ktorými sú podpora efektívnej súťaže a rozvoj vnútorného trhu, úrad doplnil povinnosť nákladovej orientácie bez akéhokoľvek odôvodnenia, len konštatovaním, že na trhu nie je súťaž a že podniky pôsobiace na danom relevantnom trhu sú významnými podnikmi. Spoločnosť Orange Slovensko nepovažuje konanie úradu za súladné so zákonom, nakoľko uvedená povinnosť je neadekvátne, neprimeraná účelu a stavu trhu, a navyše v rozpore s princípmi fungovania trhu a súťaže, nakoľko je neodôvodnená a ničím nepodložená.

Stanovisko úradu:

Ako už úrad viackrát uviedol, spoločnosť Orange Slovensko je významným podnikom na trhu ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange Slovensko a je jedinou spoločnosťou ukončujúcou volania v sieti spoločnosti Orange Slovensko.

Vzájomne súvisiacimi navrhovanými povinnosťami je uloženie povinnosti viesť oddelenú evidenciu podľa § 20 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách a povinnosť cenovej regulácie a povinnosť nákladovej orientácie cien za ukončenie volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti podľa § 22 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách. Teda povinnosť oddelenej evidencie slúži prevažne ako predpoklad implementácie povinnosti nákladovej orientácie.

Úrad navrhuje uloženie povinnosti cenovej regulácie a povinnosti nákladovej orientácie cien za ukončenie volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti všetkým trom významným podnikom vzhľadom k tomu, že na základe predmetnej analýzy identifikoval nasledujúce súťažné problémy na predmetnom relevantnom trhu:

- do súčasnej doby nedošlo k uzatvoreniu dodatku k zmluve o prepojení sietí medzi spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia a ďalšími dvomi mobilnými operátormi na rok 2009, pričom jediným sporným bodom je cena za ukončenie volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti,*
- cena za ukončenie volania v ich sieti, na ktorej sa dohodli spoločnosť Orange Slovensko a spoločnosť T-Mobile Slovensko medzi sebou navzájom, ako aj s ostatnými fixnými operátormi je vo výške 0,0987 EUR/min (2,97 Sk/min), ktorá je podstatne vyššia ako priemerné ceny za ukončenie volania v mobilnej sieti v členských štátoch EÚ,*
- cena na ktorej sa dohodla spoločnosť Telefónica O2 Slovakia s fixnými operátormi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a GTS Slovakia, a.s. za ukončenie volania v sieti spoločnosti Telefónica O2 Slovakia je vo výške 0,1029 EUR/min (3,10 Sk/min), ktorá je tiež podstatne vyššia ako priemerné ceny za ukončenie volania v mobilnej sieti v členských štátoch EÚ.*

Spoločnosť Telefónica O2 Slovakia v súčasnosti navrhuje zvýšenie miery asymetrie oproti roku 2008 z 0,0033 EUR/min (0,10 Sk/min) na úroveň 0,025 EUR/min (0,75,- Sk/min),

čo je 750 %-né zvýšenie asymetrie, čo nie sú ochotné akceptovať spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko. Súčasne spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko ponúkli spoločnosti Telefónica O2 Slovakia 0,0066 EUR (0,20 Sk) asymetriu, čo však spoločnosť Telefónica O2 Slovakia neakceptovala. Vzhľadom k tomu, že nedošlo k dohode o výške poplatkov za ukončenie volaní v jednotlivých verejných mobilných telefónnych sieťach, spoločnosť Telefónica O2 Slovakia podala návrh na určenie povinností a podmienok prepojenia na rok 2009, na základe ktorého úrad vstúpil do rokovaní o uzatvorení zmlúv o prepojení podľa § 75 zákona. Spoločnosti Orange Slovensko a T-Mobile Slovensko deklarovali, že spoločnosti Telefónica O2 Slovakia budú účtovať ceny za prepojenie sietí v takej výške ako účtujú ostatným podnikom, s ktorými uzavreli dodatky o prepojení sietí. Aj napriek tomu, že všetci traja mobilní operátori sa zaviazali, že aj po zániku štandardizovanej zmluvy o prepojení sietí zachovajú existujúce prepojenie medzi verejnými mobilnými telefónnymi sieťami funkčné v rovnakom rozsahu v akom sa nachádzalo v predchádzajúcom období a to až do prípadnej dohody o jeho zmene, úrad pokladá za potrebné uložiť povinnosť cenovej regulácie a nákladovej orientácie tak, aby zabezpečil úroveň cien za ukončenie volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti tak, aby tieto obsahovali iba náklady spojené s poskytovaním služby ukončenia volania, a aby do týchto cien neboli započítané aj tie náklady, ktoré nesúvisia s ich poskytovaním podľa úradom určenej metódy kalkulácie cien, ktorá bude obsahovať druhy nákladov a pravidlá ich priradenia. Úrad zohľadní aj mieru investovania významným podnikom s uznaním primeranej návratnosti vloženého kapitálu a s tým spojených rizík. Úrad rozhodnutím vydá aj hodnotu váženého priemeru nákladov na kapitál pre významné podniky prevádzkujúce verejné mobilné telefónne siete na príslušné obdobie, tzv. WACC (weighted average cost of capital). Úrad je povinný zabezpečiť, aby predpísané mechanizmy návratnosti nákladov a tvorby cien významného podniku podporovali efektívnu súťaž a predstavovali prínos pre koncových užívateľov. Metódu kalkulácie cien spolu s opisom systému kalkulácie, v ktorom uvedie hlavné kategórie zoskupenia nákladov a pravidlá ich priradenia, úrad určí podľa § 22 ods. 1 rozhodnutím, ktoré uverejní vo vestníku. Pred vydaním rozhodnutia o metóde kalkulácie cien pre služby ukončenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti, úrad bude viesť konzultácie podľa §10 zákona na národnej ako aj na nadnárodnej úrovni.

Na záver úrad uvádza, že vzhľadom na motiváciu mobilných operátorov určovať ceny za ukončenie volania výrazne nad ich nákladmi, sa za najvhodnejší nástroj zameraný na riešenie tohto súťažného problému zo strednodobého hľadiska považuje nákladová orientácia.

VI.

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Na základe všetkých uvedených skutočností spoločnosť Orange Slovensko navrhuje vykonanú analýzu doplniť nasledovne:

- A. uviesť v analýze jednoznačne určený súťažný problém na trhu a rovnako jednoznačne uviesť pri konkrétnych opatreniach odôvodnenie potreby ich uloženia, a zároveň uviesť jednotlivé dôkazy a závery ako úrad dospel k svojim tvrdeniam, a nie iba konštatácie nepodložené dôkazmi. Spoločnosť Orange Slovensko má za to, že úrad v žiadnej časti návrhu predmetnej analýzy neuviedol konkrétny problém na trhu, ani neuviedol aký je cieľ ponechaných povinností, a aké zmeny sa prostredníctvom nich

majú dosiahnuť. Rovnako vo vzťahu k novo navrhutej povinnosti nákladovej orientácie cien platí, že nie je odôvodnená primeranosť a nutnosť uloženia tejto povinnosti;

Stanovisko úradu:

Úrad na základe pripomienok dotknutých subjektov doplnil do analýzy dôvody uloženia jednotlivých povinností ako aj identifikáciu problému, ktorý majú riešiť a cieľa, ktorý majú splniť.

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

- B. vypustiť povinnosť prístupu k určitým sieťovým prvkom ako povinnosť zmätočne uloženú v prvom kole analýz a ponechať ako dostatočný zákonný režim prepojenia podľa § 28 zákona o elektronických komunikáciách. Podľa názoru spoločnosti Orange Slovensko táto povinnosť nemá súvislosť s trhom terminácie a s ohľadom na uvedenú zákonnú povinnosť nie je v rámci trhu terminácie potrebné ukladať žiadne dodatočné povinnosti. Takáto povinnosť ako neopodstatnená nevedla a ani nemôže viesť k efektívnej súťaži na danom relevantnom trhu.

Stanovisko úradu:

Napriek tomu, že § 28 zákona hovorí o povinnosti rokovať o prepojení sietí a za primeraných podmienok ich prepojiť, úrad chce explicitne uložiť túto povinnosť aj podľa § 21 zákona a uložiť ju významným podnikom na všetkých predmetných trhoch. Tento rozsah povinností plne korešponduje s charakterom služby terminácie poskytovanej si navzájom mobilnými operátormi, aj s prihliadnutím na výrazné slovenské národné špecifiká. Posledný vývoj nasvedčuje tomu, že môže dôjsť k situáciám, kedy tieto povinnosti majú význam a práve ony môžu pri absencii zmluvných vzťahov týkajúcich sa prepojenia dočasne ochrániť slabších súťažiteľov, užívateľov i samotnú súťaž na veľkoobchodnom trhu terminácie. Nepochybne k takýmto situáciám môže dôjsť aj v budúcnosti a s ohľadom najmä na ochranu súťaže a užívateľov je preto potrebné vyššie uvedené povinnosti ponechať v platnosti aj naďalej vo vzťahu ku všetkým podnikom s významným vplyvom na predmetnom trhu. Úrad nepresadzuje model bezbrehého prístupu k infraštruktúre iných operátorov na predmetnom trhu, ale zastáva názor, že je potrebné tieto povinnosti uložiť práve a len z dôvodu fixácie povinnosti samotnej, t.j. aby každý operátor s významným vplyvom musel prístup k príslušným sieťovým prostriedkom umožniť, a aby to nebolo len na jeho rozhodnutí, ktoré môže byť formované inými strategickými záujmami, ako je súťaž na trhu. Uloženie tejto povinnosti vzhľadom na situáciu na predmetnom trhu, podľa sily jednotlivých podnikov, výšky cien za termináciu, či absenciu zmlúv o prepojení medzi spoločnosťami Orange Slovensko a Telefónica O2 Slovakia je dostatočné odôvodnenie. Táto povinnosť dnes už právoplatne uložená na predmetnom trhu pomohla od 01.01.2009 zachovať prepojenie ostatných mobilných operátorov so spoločnosťou Telefónica O2 Slovakia, ako základný predpoklad súťaže na maloobchodnom trhu poskytovania hlasových služieb a v konečnom dôsledku efektívne ochránila koncových užívateľov.

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

C. neuložiť spoločnosti Orange Slovensko (a ani ostatným podnikom pôsobiacim na relevantnom trhu) povinnosť nákladovej orientácie ako povinnosť nadbytočnú, nakoľko stav súťaže na trhu je plne konkurenčný, od posledného kola analýz sa zlepšil a úplne vyhovuje účelu, ktorý sa uložením povinnosti sleduje, a teda uloženie takejto povinnosti by bolo nepotrebné a nadbytočné.

Stanovisko úradu:

Odôvodnenie uloženia povinnosti nákladovej orientácie úrad uviedol v tomto vyjadrení v bode V., na strane 18 tohto vyjadrenia.

Stanovisko spoločnosti Orange Slovensko:

Spoločnosť Orange Slovensko žiada, aby bez ohľadu na konečný počet povinností uložil úrad všetky povinnosti všetkým podnikom pôsobiacim na relevantnom trhu na prísne symetrickom základe.

Stanovisko úradu: V tomto bode úrad súhlasí so spoločnosťou Orange Slovensko.

V Bratislave, dňa 27. marca 2009

Ing. Jana Kopečná
riaditeľka odboru ekonomickej regulácie